

Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore

Trigésima primera sesión
Ginebra, 19 a 23 de septiembre de 2016

FONDO DE LA OMPI DE CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS PARA LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y LOCALES ACREDITADAS: NOTA INFORMATIVA SOBRE CONTRIBUCIONES Y SOLICITUDES DE ASISTENCIA

Documento preparado por la Secretaría

1. En el presente documento se facilita información al Comité Intergubernamental sobre Propiedad Intelectual y Recursos Genéticos, Conocimientos Tradicionales y Folclore (en lo sucesivo “el Comité”) sobre el funcionamiento del Fondo de la OMPI de Contribuciones Voluntarias para las Comunidades Indígenas y Locales Acreditadas (en lo sucesivo “el Fondo”). En el Anexo del documento *WO/GA/32/6* figura el Reglamento aplicable al Fondo aprobado por la Asamblea General de la OMPI en su trigésimo segundo período de sesiones, celebrado en septiembre de 2005, y enmendado por la Asamblea General en su trigésimo noveno período de sesiones, en septiembre de 2010.
2. En el artículo 6.f) del Reglamento se establece lo siguiente:
 - “f) Antes de cada sesión del Comité, el Director General de la OMPI entregará a los participantes un documento en el que se informará acerca de lo siguiente:
 - i) las contribuciones voluntarias que se hayan realizado en favor del Fondo hasta la fecha de elaboración del documento;
 - ii) la identidad de los contribuyentes (salvo que estos últimos deseen preservar su anonimato);
 - iii) la cuantía de los recursos disponibles habida cuenta de las sumas ya utilizadas;

- iv) la lista de personas que se hayan beneficiado del Fondo desde el anterior documento de información;
- v) las personas seleccionadas para beneficiarse del Fondo y que hayan renunciado a la ayuda;
- vi) el importe de la financiación asignada a cada beneficiario; y
- vii) una reseña suficientemente completa de los candidatos que hayan presentado una solicitud de financiación para la sesión siguiente.

Dicho documento se someterá también a examen y deliberación de los miembros de la Junta Asesora.”

3. El presente documento constituye la vigesimosegunda nota informativa de esa índole, conforme a lo dispuesto por la Asamblea General de la OMPI. A continuación figura la información que debe transmitirse a los participantes en la trigésima primera sesión del Comité:

Nivel de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 22 de julio de 2016 y nombre de los contribuyentes:

86.092,60 francos suizos (equivalentes a 500.000 coronas suecas al tipo de cambio vigente), abonados el 7 de noviembre de 2006 por el *Swedish International Biodiversity Programme* (SwedBio/CBM);

31.684 francos suizos (equivalentes a 20.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2006 por el Gobierno de Francia;

29.992,50 francos suizos (equivalentes a 25.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 27 de marzo de 2007 por el Fondo Christensen;

150.000 francos suizos, abonados el 8 de junio de 2007 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);

5.965,27 francos suizos (equivalentes a 5.000 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 14 de agosto de 2007 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;

98.255,16 francos suizos (equivalentes a 60.000 euros al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de diciembre de 2007 por el Gobierno de Noruega;

100.000 francos suizos, abonados el 7 de febrero de 2008 por el Instituto Federal Suizo de Propiedad Intelectual, Berna (Suiza);

12.500 francos suizos (equivalentes a 13.441 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 25 de marzo de 2011 por el Ministerio de Ciencia y Tecnología de Sudáfrica;

500 francos suizos (equivalentes a 573 dólares estadounidenses al tipo de cambio vigente), abonados el 10 de mayo de 2011 por un contribuyente anónimo;

89.500 francos suizos (equivalentes a 100.000 dólares australianos al tipo de cambio vigente), abonados el 20 de octubre de 2011 por el Gobierno de Australia;

15.000 francos suizos, abonados el 20 de junio de 2013 por el Gobierno de Australia¹; y

4.694,40 francos suizos, abonados el 20 de junio de 2013 por el Gobierno de Nueva Zelanda.

Importe total de contribuciones voluntarias abonadas al Fondo hasta el 14 de abril de 2016: 623.401,71 francos suizos.

Cuantía de los recursos disponibles:

- Cuantía disponible en el Fondo al 20 de julio de 2016, incluidas las tasas y los intereses bancarios: 643,20 francos suizos.
- Importes comprometidos al 20 de julio de 2016: ninguno.
- Cuantía disponible en el Fondo sustrayendo los importes comprometidos al 20 de julio de 2016: 643,20 francos suizos.

Lista de personas que han recibido ayuda o fueron recomendadas para recibir financiación desde la publicación de la nota anterior:²

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación en el marco de la trigésima sesión del Comité³ para quienes, no obstante, no se disponía de recursos suficientes en el Fondo al 9 de mayo de 2016 (por orden de prioridad)

Sra. Edith Magnolia BASTIDAS CALDERÓN

Nacionalidad: Colombia

Dirección postal: Nariño (Colombia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM Aymara)

Sede del observador acreditado: La Paz (Bolivia)

Sr. Stephen RWAGWERI

Nacionalidad: Uganda

Dirección postal: Fort Portal (Uganda)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Engabu Za Tooro (Tooro Youth Platform for Action)

Sede del observador acreditado: Fort Portal (Uganda)

Sr. Siddhartha Priya ASHOK

Nacionalidad: India

Dirección postal: Mumbai (India)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

National Educational Social and Traditional Knowledge (NEST) Foundation

Sede del observador acreditado: Sivasagar, Assam (India)

Sra. Kathy HODGSON-SMITH

Nacionalidad: Canadá

Dirección postal: Saskatoon, Saskatchewan (Canadá)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Métis National Council*

Sede del observador acreditado: Ottawa (Canadá)

¹ El 2 de septiembre de 2013 se reembolsaron 782,22 francos suizos de conformidad con las condiciones convenidas para el uso de la contribución efectuada por el Gobierno de Australia

² Véase el documento WIPO/GRTKF/IC/30/INF/4, con fecha 19 de abril de 2016.

³ Véase el Anexo del documento WIPO/GRTKF/IC/29/INF/6, con fecha 18 de febrero de 2016.

Solicitantes que fueron recomendados para recibir financiación en el marco de la trigésima primera sesión del Comité⁴ para quienes, no obstante, no se disponía de recursos suficientes en el Fondo al 20 de julio de 2016 (por orden de prioridad):

Sra. Jennifer TAULI CORPUZ

Nacionalidad: Filipinas

Dirección postal: Ciudad Quezón (Filipinas)

Nombre del observador acreditado:

ebtebba Foundation – Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and Education

Sede del observador acreditado: Baguio (Filipinas)

Sr. Q"apaj CONDE CHOQUE

Nacionalidad: Bolivia

Dirección postal: La Paz (Bolivia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM Aymara)

Sede del observador acreditado: La Paz (Bolivia)

Sr. Estebancio CASTRO DÍAZ

Nacionalidad: Panamá

Dirección postal: Wellington (Nueva Zelandia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

International Indian Treaty Council

Sede del observador acreditado: Panamá (Panamá)

Sr. Babagana ABUBAKAR

Nacionalidad: Nigeria

Dirección postal: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Nombre del observador acreditado: *Kanuri Development Association*

Sede del observador acreditado: Maiduguri, Borno (Nigeria)

Desembolsos por haber participado en la trigésima sesión del Comité:

No se efectuaron desembolsos.

Importes comprometidos o desembolsos para participar en la trigésima primera sesión del Comité

Ningún compromiso; no se efectuaron desembolsos.

Lista de participantes que solicitan apoyo para la siguiente sesión del Comité (por orden alfabético)

Sr. Isa ADAMU

Nacionalidad: Camerún

Dirección postal: Yaundé

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: SAMUSA

Sede del observador acreditado: Yaundé (Camerún)

⁴

Véase el Anexo del documento WIPO/GRTKF/IC/30/INF/6, con fecha 3 de junio de 2016.

Sr. Hamadi AG MOHAMED ABBA

Nacionalidad: Malí

Dirección postal: Nuakchot (Mauritania)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: ADJMOR

Sede del observador acreditado: Tombuctú (Malí)

Sr. Tomás ALARCÓN EYZAGUIRRE

Nacionalidad: Perú

Dirección postal: Tacna (Perú)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios Andinos (CAPAJ)

Sede del observador acreditado: Tacna (Perú)

Sr. Dmitry BEREZHKOVA

Nacionalidad: Federación de Rusia

Dirección postal: Tromsø (Noruega)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Centre for the Support of Indigenous Peoples of the North/Russian Indigenous Training Centre (CSIPN/RITC)

Sede del observador acreditado: Moscú (Federación de Rusia)

Sr. Samuel CAUPER PINEDO

Nacionalidad: Perú

Dirección postal: Iparía (Perú)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Asociación Centro Indígena para el Desarrollo Sostenible (CINDES)

Sede del observador acreditado: Pucallpa (Perú)

Sr. Rodrigo DE LA CRUZ INLAGO

Nacionalidad: Ecuador

Dirección postal: Quito (Ecuador)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: Llamado de la Tierra

Sede del observador acreditado: Cuzco (Perú)

Sr. Nelson DE LEÓN KANTULE

Nacionalidad: Panamá

Dirección postal: Panamá (Panamá)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: Asociación Kunas Unidos por Napguana (KUNA)

Sede del observador acreditado: Corregimiento San Felipe (Panamá)

Sr. Almoctar MAHAMADOU

Nacionalidad: Níger

Dirección postal: Agadez (Níger)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato:

Rassemblements des Africains Conscients, Intègres, Nationalistes, Engagés, Solidaires (RACINES)

Sede del observador acreditado: Agadez (Níger)

Sra. Cecilia Eneck NDIFON

Nacionalidad: Camerún

Dirección postal: Ekmen-Batibo (Camerún)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Association of the Reconstruction and Development of the Moko-oh People (AFTRADEMOP)*

Sede del observador acreditado: Ekmen-Batibo (Camerún)

Sr. Kamal Kumar RAI

Nacionalidad: Nepal

Dirección postal: Katmandú (Nepal)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Himalayan Folklore and Biodiversity Study Program, IPs Society for Wetland Biodiversity Conservation Nepal*

Sede del observador acreditado: Katmandú (Nepal)

Sra. Nongpoklai SINHA

Nacionalidad: Bangladesh

Dirección postal: Sylhet (Bangladesh)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *ActionEthnic Community Development Organization (ECDO)*

Sede del observador acreditado: Sylhet (Bangladesh)

Sr. Mikhail TODYSHEV

Nacionalidad: Federación de Rusia

Dirección postal: Moscú (Federación de Rusia)

Nombre del observador acreditado que designa al candidato: *Elders Council of the Shor People*

Sede del observador acreditado: Tashtagol (Federación de Rusia)

4. *Se invita al Comité a tomar nota del contenido del presente documento.*

[Fin del documento]